***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 12.31.21 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновить.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather –***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания или нет. В силу чего, наши имена, которые при заключении с Богом, были записаны в Книгу Жизни, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed yielding the deposit of our justification or not. Because of which our names that upon making a covenant with God were written in the Book of Life, will forever be blotted out.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на процессе исследования третьего требования. А именно:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог во Христе Иисусе; кем являемся мы для Бога во Христе Иисусе, и что нам необходимо предпринять, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе. При этом мы отметили:

***Who God is for us in Christ Jesus; What God has done for us in Christ Jesus; Who we are for God in Christ Jesus; And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus and through Christ Jesus. We have noted that:***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

И, что посредством исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем сердце, состоящей в том: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе; и что надлежит сделать нам, чтобы наследовать всё то, что Бог, сделал для нас во Христе Иисусе –

***And through the proclamation of the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, what God has done for us in Christ Jesus, who we are for God in Christ Jesus, and what must we do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus -***

Бог, мог бы получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий грех в нашем теле, в лице ветхого человека с делами его, сокрушительной властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***God could receive the basis to enter into battle over our earthly bodies in order to destroy reigning sin in our body in the face of the old man, with the power of His redemption and with a noise, forever cast him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один из эталонов характера нашей правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть** – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить нас в образе Давида от руки всех наших врагов.

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver us in the image of David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть** – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В границах дарованных нам Богом, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowing and proclaiming the powers contained in the heart of David in eight names of God had allowed David to love and call on the Lord in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David – gave him the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Rock of Israel.***

И, остановились на рассматривании нашего неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве нашего Живого Щита.

***And we have stopped to study our unsearchable inheritance of our portion in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Учитывая же, что имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога Всевышнего – обуславливает завет Бога с человеком.

***Given that this kind of prayer in which David proclaims his inherited portion in the eight names of God Most High yields a covenant of God with man,***

Познание восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, которое предназначено быть призванием, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство, над своим земным телом.

***Knowledge of the eight names of God, yielding a covenant of God with us – is the strategic teaching that is called to be the calling for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to reign over their earthly body.***

И, если человек, не принял, данное ему помазание - на царство над своим призванием, означенным в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство небесного тела то, это откровение, предназначенное для поклонения Богу в молитве, не принесёт ему никакой пользы.

***And if man has not accepted the anointing given to him to reign over his calling (to reign as a king, priest, and prophet over his earthly body in order to transform it into the dignity of a heavenly body), then this revelation meant for worship unto God in prayer will not bring him any benefit.***

Имя Бога «Щит» представлено в Писании, как «живая защита», которая возводится Писанием, для воинов молитвы, в достоинство их воинского оснащения.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

И, чтобы дать Богу основание стоять, как одесную нас, так и между нами и нашими врагами, чтобы как в одном, так и в другом случае, принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами:

***And to give God the basis to stand next to us and between us and our enemies, so that in both instances, He can take upon Himself directed at us by our enemies:***

Нам необходимо выполнить определённые условия, которые позволят нам оказаться в том месте, и в то время, на котором полномочия имени Бога, в достоинстве Его живого Щита, получат основание, встать между нами и нашими врагами, чтобы принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами.

***We need to fulfill certain conditions that will allow us to be found in that place and in that time during which the powers of the name of God in the dignity of His living Shield can receive the basis to stand before us and our enemies in order to take upon Himself the blow directed against us by our enemies.***

\*И двинулся Ангел Божий, шедший пред станом сынов Израилевых, и пошел позади их; двинулся и столп облачный от лица их и стал позади их; и вошел в средину между станом Египетским и между станом Израилевых, и был облаком и мраком для одних и освещал ночь для других, и не сблизились одни с другими во всю ночь (Исх.14:19,20).

***And the Angel of God, who went before the camp of Israel, moved and went behind them; and the pillar of cloud went from before them and stood behind them. So it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel. Thus it was a cloud and darkness to the one, and it gave light by night to the other, so that the one did not come near the other all that night. (Exodus 14:19-20).***

В данных обстоятельствах, когда Египет нашей души, попытается возвратить нас в рабство, наш новый человек, при сотрудничестве с именем Бога «Щит» – будет слышать в свой адрес, шум преследующего его врага, от которого он был освобождён.

***In these circumstances, when the Egypt of our soul tries to return us to slavery, our new man upon collaboration with the name of God “Shield” – will hear in his address the noise of the enemy pursuing him, intending to return him to slavery to sin, from which he was freed.***

Путём того, что смертельный удар, направленный против нашей свободы от греха, в это время – падёт на Христа, Который будет вознесён от земли и пригвождён ко кресту. Как написано:

***But the fatal blow directed against our freedom from sin, at this time, will fall on Christ, Who will be raised up from the earth and nailed to the cross. As written:***

\*Чужим стал я для братьев моих и посторонним для сынов матери моей, ибо ревность по доме Твоем снедает меня, и злословия злословящих Тебя падают на меня (Пс.68:9,10).

***I have become a stranger to my brothers, And an alien to my mother's children; Because zeal for Your house has eaten me up, And the reproaches of those who reproach You have fallen on me. (Psalms 69:8-9).***

А посему, свойство и лексика, в определении сути имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, чтобы принимать на Себя удар, зловещего рока, преследующего нас, через греховное семя наших отцов. Это:

***Therefore, the properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be a living Shield and take on Himself the blow of the ominous fate that persecutes us through the sinful seed of our fathers is:***

**1.** Защищать и заступать нас от гнева Божия.

**2.** Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

**3.** Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

**4.** Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

**5.** Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

**6.** Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

**7.** Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Исходя, из перечня содержания такого заступничества, от всякого рода имеющихся врагов, Святой Дух в данной молитвенной песне Давида, в назначении имени Бога «Щит», сокрыл наследственный удел Сына Божия, в Котором, и через Которого всякий человек, соработая своей верой с Верой Божией, в имени Бога – Щит, призван был, не только быть защищённым от своих врагов, но так же, и получать победоносную способность:

***Proceeding from this list of protection from all kinds of existing enemies, the Holy Spirit in this prayer song of David, in the purpose of the name of God "Shield", hid the inherited portion of the Son of God, in Whom, and through Whom every person, collaborating his faith with the faith of God in the name of God - Shield, was called, not only to be protected from his enemies, but also to receive the victorious ability:***

Сохранять и расширять прибыль, полученную им, от оборота серебра спасения, пущенного им в оборот, в смерти Господа Иисуса, которая состоит, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, и является предметом обетования нетленной пищи.

***To keep and expand the income received from the circulation of the silver of salvation, placed in circulation in the death of the Lord Jesus, which is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ and is the subject of the promise of imperishable food.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union of God and man, for us it becomes fatefully important to define in each sphere of our being the role of God and the role of man.***

И, для этой цели, как и в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – нам необходимо будет рассмотреть четыре классических вопроса, которые помогут нам познать, суть нашего наследия в имени Бога – Щит, чтобы дать Богу основание, задействовать Его в битве за усыновление наших тел.

***And for this purpose, as in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield, in order to give God the basis to use Him in battle for the adoption of our bodies.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture allot the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

На предыдущем служении, мы уже рассмотрели первый вопрос, состоящий в определении свойств живого щита веры, в восьми составляющих, хотя их и гораздо больше. И, остановились на рассматривании вопроса второго:

***In previous services, we have already studied the first question comprised of defining the properties of a living shield of faith in eight components, although there are more. And we have stopped to study the second question:***

**Вопрос второй:** Какое назначение, в роли защиты человека, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль в принятии защиты интересов воли Бога, Писание отводит для человека?

***Second question: What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

Потому, что выполнение такой роли, будет это роль Бога или роль человека, практически будет выражаться в цене, которую платят Бог и человек, за право и возможность кооперировать друг с другом.

***Because the fulfillment of such a will, whether it be God’s will or the will of man, will practically be expressed in the price that both God and man pay for the right to collaborate with one another.***

Две составляющие в назначении имени Бога, в качестве нашего живого Щита, уже были предметом нашего исследования. А посему, сразу обратимся к третьей составляющей.

***Two components of the purpose of the name of God as our living Shield were already the subject of our study. Therefore, we will turn to the third component.***

**1.** **Составляющая в назначении имени Бога, в качестве нашего живого Щита,** принимающего на Себя смертельный удар, направленный против нас нашими врагами – будет обнаруживать себя, в истине, содержащейся в Крови, креста Христова.

***1. The purpose of the name of God as our living Shield taking upon Himself the deadly blow directed at us by our enemies – will discover itself in the truth that is contained in the Blood of the cross of Christ.***

**2.** **Составляющая в назначении имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита,** принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана обнаруживать себя в нашем теле, в истине учения, содержащегося в достоинстве креста Христова:

***2. The purpose of the name of God as our living Shield taking upon Himself the deadly blow directed at us by our enemies – is called to discover itself in our body in the truth of the teaching contained in the dignity of the cross of Christ:***

**3.** **Составляющая в назначении имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита,** принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана представлять для нас возможность, соработы нашей воли, с волей Бога, в роли нашего Помощника:

***3. The purpose of the name of God as our living Shield taking upon Himself the deadly blow directed at us by our enemies – is called to present for us the opportunity for the collaboration of our will with the will of God, as our Helper.***

\*Вот, Бог Помощник мой; Господь подкрепляет душу мою (Пс.53:6).

***Behold, God is my helper; The Lord is with those who uphold my life. [The Lord upholds my life.] (Psalms 54:4).***

В Писании, Библейское слово «помощник», определяет роль Бога, в Его суверенных и брачных отношениях с подобным Ему человеком.

***In Scripture, the Biblical word “helper” defines God’s role in His sovereign and marital relations with those in the likeness of Him.***

И, таким образом, отводит человеку в этих взаимоотношениях роль ответственного лица который, призван принимать решения, отвечающие требованиям воли Божией, означенной во взаимном завете, заключённым между нами и Богом.

***And thus, assigns a person in these relationships the role of a responsible person who is called to make decisions that meet the requirements of the will of God, indicated in the mutual covenant made between us and God.***

Как написано: «Всякий, верующий в Него, не постыдится. Здесь нет различия между Иудеем и Еллином, потому что один Господь у всех, богатый для всех, призывающих Его. Ибо всякий, кто призовет имя Господне, спасется (Рим.10:11-13).

***For the Scripture says, "WHOEVER BELIEVES ON HIM WILL NOT BE PUT TO SHAME." For there is no distinction between Jew and Greek, for the same Lord over all is rich to all who call upon Him. For "WHOEVER CALLS ON THE NAME OF THE LORD SHALL BE SAVED." (Romans 10:11-13).***

Подобные отношения Бога с человеком, связаны взаимным заветом или договором, в котором ясно определена, роль Бога, в качестве нашего Помощника, и роль человека, в качестве ответственного лица.

***These kind of relations of God with a person, that are bound by a mutual covenant or agreement, in which is clearly defined the role of God as our Helper, and the role of a person as the responsible figure.***

При этом, насколько нам известно, на иврите, слово «помощник» определяющее роль, в брачном завете, как между Богом и человеком, так и между брачными партнёрами, в отношениях одного мужчины и одной женщиной означают:

***And as we know, in Hebrew, the word “helper” defining the role in a marital covenant between God and man, as well as between marital partners with regard to one man and one woman, means:***

Стоять за него.

Стоять с ним.

Стоять против него.

***Stand for him.***

***Stand with him.***

***Stand against him.***

Смысл такой неоднозначности и даже противоречивости, по словам Иудейского раввината, следует разуметь в таком смысле:

***The meaning of such ambiguity and even contradiction, according to the Jewish Rabbis, should be understood in the following sense:***

Если человек, не нарушает и соблюдает свою роль, означенную в исполнении заповедей, содержащихся в завете мира с Богом, то Бог, в роли нашего Помощника, на основании этого завета, налагающего ответственность на обе стороны – будет стоять на защите суверенных прав человека, с ним и за него, против его врагов.

***If a person does not violate and observes his role, indicated in the fulfillment of the commandments contained in the covenant of peace with God, then God, in the role of our Helper, on the basis of this covenant, which imposes responsibility on both sides, will stand up for the protection of sovereign human rights, with him and for him, against his enemies.***

Если же человек, нарушает заповеди, обуславливающие условие, заключённого с Богом завета, то в момент какого-либо горя и утраты, когда человек, будет обращаться к Богу за помощью – Бог, на основании заключённого с человеком завета, будет стоять против него, а вернее, обратится в его врага.

***If a person violates the commandments that stipulate the condition of the covenant made with God, then at the moment of any grief and loss, when a person turns to God for help, God, on the basis of the covenant made with a person, will stand against him, or rather, will turn into his enemy.***

Как написано: \*Если ты, когда перейдете за Иордан, будешь слушать гласа Господа Бога твоего, тщательно исполнять все заповеди Его, которые заповедую тебе сегодня, то Господь Бог твой поставит тебя выше всех народов земли; и придут на тебя все благословения сии и исполнятся на тебе, если будешь слушать гласа Господа, Бога твоего.

Если же не будешь слушать гласа Господа Бога твоего, и не будешь стараться исполнять все заповеди Его и постановления Его, которые я заповедую тебе сегодня, то придут на тебя все проклятия сии и постигнут тебя (Вт.28:1,2,15).

***"Now it shall come to pass, if you [when passing the Jordan] diligently obey the voice of the LORD your God, to observe carefully all His commandments which I command you today, that the LORD your God will set you high above all nations of the earth. And all these blessings shall come upon you and overtake you, because you obey the voice of the LORD your God:***

***But it shall come to pass, if you do not obey the voice of the LORD your God, to observe carefully all His commandments and His statutes which I command you today, that all these curses will come upon you and overtake you. (Deuteronomy 28:1,2,15).***

Таковы вечные и неизменные условия брачного завета или брачного контракта, который Бог заключил с каждым из нас, когда мы вступили с Ним в вечный Завет, в функциях Завета Крови; Завета Соли; и Завета Мира, в функциях крещения Водою, Духом Святым, и Огнём, в которых Бог, обязался быть нашим Помощником или же, нашим живым Щитом, принимающим на Себя смертельный удар, направленный против нас, нашими врагами.

***These are the eternal and unchanging conditions of a marital covenant or a marital contract that God made with each of us when we entered into the everlasting Covenant with Him, in the functions of the Covenant of Blood; Covenant of Salt; and the Covenant of Rest, in the functions of baptism in Water, the Holy Spirit, and Fire, in which God pledged to be our Helper or, our living Shield, and take upon Himself the mortal blow directed against us by our enemies.***

Учитывая, что в брачных отношениях Бога с человеком, человеку отведена роль главы, за соблюдение, заключённого с Богом завета.

***Considering that in a marital relationship between God and man, man is assigned the role of the head, for the observance of the covenant made with God.***

А, для Себя - Бог, отвёл для роль Помощника, что указывает на тот фактор, что только после того, когда человек, исполнит свою роль, означенную в завете мира, то Бог, как Помощник, на основании этого завета, получит основание, исполнить Свою роль.

***And for Himself – God assigned to the role of the Helper, which indicates the fact that only after a person fulfills his role indicated in the covenant of the peace, then God, as a Helper, on the basis of this covenant, will receive a basis to fulfill His role.***

Например: Бог, получил основание, исцелить Неемана, военачальника войска царя Сирийского, только после того, когда он исполнил указанную ему роль, чтобы пойти, и семь раз омыться в Иордане.

***For example: God received a reason to heal Naaman, the commander of the army of the king of Syria, only after he fulfilled the role indicated to him to go and bathe in Jordan seven times.***

Слепорождённый, получил зрение, когда Иисус, плюнув на землю, сделал брение из плюновения, и помазав этим брением глаза слепорождённому, послал его в купальню Силоам, чтобы он пошёл и омылся в этой купальне. И, только после того, когда слепорождённый исполнил повеление Иисуса, он возвратился зрячим. При этом следует усвоить два неизменных принципа.

***The blind man received sight when Jesus, spitting on the ground, made clay out of spit, and anointing the eyes of the blind man with this clay, he sent him to the pool of Siloam so that he would go and bathe in this pool. And, only after, when the man born blind fulfilled the command of Jesus, he returned seeing. In this, we should understand two unchanging principles.***

**Первый принцип**, состоит в том: что, с одной стороны – помощь Бога, в качестве нашего «живого Щита», принимающего на Себя смертельный удар, направленный против нас нашими врагами, всегда приходит в то время, которое избирает Бог; а с другой стороны – только тем способом, который так же, избирает Бог.

***The first principle is that on the one hand, the help of God as our “living Shield”, which takes upon Himself the deadly blow directed against us by our enemies, always comes at the time that God chooses; and on the other hand, only in the way that God also chooses.***

А посему, мы с вами, не вправе выбирать время, и способ помощи, которая находится в суверенной власти Бога.

***Therefore, you and I have no right to choose the time and method of help, which is in the sovereign authority of God.***

Любой здравомыслящий человек, не знающий Бога, и не познавший Бога, не сможет понять и принять помощь от Бога, в границах Его завета, как в отведённом Богом времени, так и в тех способах, и в тех средствах, которые будут предложены ему Богом.

***Any sane person who does not know God will not be able to understand and accept help from God within the boundaries of His covenant, both in the time allotted by God, and in those ways and in those means that will be offered to him by God.***

\*Привели к Нему глухого косноязычного и просили Его возложить на него руку. Иисус, отведя его в сторону от народа, вложил персты Свои в уши ему и, плюнув, коснулся языка его; и, воззрев на небо, вздохнул и сказал ему: "еффафа", то есть: отверзись. И тотчас отверзся у него слух и разрешились узы его языка, и стал говорить чисто (Мк.7:32-35).

***Then they brought to Him one who was deaf and had an impediment in his speech, and they begged Him to put His hand on him. And He took him aside from the multitude, and put His fingers in his ears, and He spat and touched his tongue. Then, looking up to heaven, He sighed, and said to him, "Ephphatha," that is, "Be opened." Immediately his ears were opened, and the impediment of his tongue was loosed, and he spoke plainly. (Mark 7:32-35).***

**Второй принцип**, состоит в том, что Бог, в проявлении Своего имени, в качестве живого Щита, как впрочем и во всех Своих других именах, никогда не будет повторяться в Своих способах или методах.

***The second principle is that God, in the manifestation of His name as a living Shield, as indeed in all His other names, will never be repeated in His ways or methods.***

Потому, что в отличие от человека, Бог является таким Творцом, Который создаёт только оригиналы, и никогда не копирует Свои творческие деяния. Вот почему опасно, полагаться на опыт той помощи, которую Бог однажды, уже произвёл в нашей жизни.

***Because, unlike man, God is a Creator Who creates only originals and never copies His creative deeds. That is why it is dangerous to rely on the experience of the help that God once has already provided in our lives.***

Израильский царь Давид, является красноречивым эталоном и свидетелем, кооперирующим своей верой с именем Бога Эль-Элион, в качестве живого Щита, разумея этот принцип, всякий раз, когда просил Бога о помощи - Он, всегда помогал ему таким образом, что это метод никогда не повторялся, в предыдущей ему помощи Бога.

***King David of Israel is an eloquent standard and witness, cooperating with his faith with the name of God El-Elyon, as a living Shield, understanding this principle, whenever he asked God for help - He always helped him in such a way that this method never repeated, in the previous help of God.***

Например: когда Давид говорит: \*Господь мне Помощник: буду смотреть на врагов моих (Пс.117:7).

***For example, when David says: The LORD is for me among those who help me; Therefore I shall see my desire on those who hate me. [The Lord is my Helper: I shall look upon my enemies.] (Psalms 118:8).***

То, в этом месте Писания, имеется в виду, что Давид, получил повеление от Бога, смотреть на врагов своих глазами Бога, чтобы дать Богу основание, быть его Помощником.

***Then in this place of Scripture it means that David received a command from God to look at his enemies with the eyes of God in order to give God a reason to be his Helper.***

Прежде чем, выйти на поединок с Филистимским ратоборцем Голиафом – Давид должен был исповедать Веру Божию, пребывающую у него в сердце, которой он убивал льва и медведя, защищая овец своего отца, что дало Богу основание, встать за Давида, и стать вместе с Давидом, против Голиафа.

***Before going out to a duel with the Philistine warrior Goliath - David had to confess the Faith of God that dwelled in his heart, with which he killed the lion and bear, protecting the sheep of his father, which gave God reason to stand up for David and stand together with David against Goliath.***

Чтобы, нам иметь кров, одежду, и хлеб в пищу – необходимо иметь нрав не сребролюбивый, довольствуясь тем, что Бог позволил нам иметь. Цена за плату такого состояния – даёт Богу основание, быть нашим Помощником, в смутные для нас времена.

***In order for us to have shelter, clothing, and bread for food, it is necessary to have a conduct without covetousness, content with what God has allowed us to have. The price for the payment of such a state gives God a reason to be our Helper in times of trouble.***

\*Имейте нрав не сребролюбивый, довольствуясь тем, что есть. Ибо Сам сказал: не оставлю тебя и не покину тебя, так что мы смело говорим: Господь мне Помощник, и не убоюсь: что сделает мне человек? (Ев.13:5-6).

***Let your conduct be without covetousness; be content with such things as you have. For He Himself has said, "I WILL NEVER LEAVE YOU NOR FORSAKE YOU." So we may boldly say: "THE LORD IS MY HELPER; I WILL NOT FEAR. WHAT CAN MAN DO TO ME?" (Hebrews 13:5-6).***

Апостол Павел приводя основание для взаимоотношений брачных партнёров, выраженных, в их роли состоящей, в их ответственности, и в их обязательствах, по отношению друг к другу, говорит:

***Apostle Paul, giving the basis for the relationship of marital partners expressed in their role, in their responsibility, and in their obligations towards each other, says:***

\*Тайна сия велика; я говорю по отношению ко Христу и к Церкви (Еф.5:32).

***This is a great mystery, but I speak concerning Christ and the church. (Ephesians 5:32).***

Однако не смотря на то, что Иисус является Главою Церкви, Он тем не менее, в Своих с взаимоотношениях с человеком, имеющим органическое причастие к избранному Богом остатку, берёт на Себя роль Помощника. В то время как на человека, возлагает роль главы, который призван принимать решения, в пользу того, чтобы:

***However, in spite of the fact that Jesus is the Head of the Church, He nevertheless, in His relationship with a person who has an organized partaking to the remnant chosen by God, takes upon Himself the role of a Helper. While for a person, he assigns the role of the head who is called upon to make decisions in order to:***

Во-первых – отвергать или совлекать с себя дела плоти; во-вторых - обновлять своё мышление, духом своего ума; и, в-третьих - облекать себя в воскресение Христово, в лице своего нового человека.

***First, to reject or shake off the works of the flesh; secondly, to renew our thinking with the spirit of our mind; and, thirdly, to clothe oneself in the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Выполнение такого требования со стороны человека, даёт Богу основание, выполнить Свою роль, в качестве нашего живого Щита, чтобы явить нам Свою помощь, в реализации усыновления нашего тела, искуплением Христовым, в которой Бог будет стоять, за нас, и с нами, против его врагов, в реализации принятых им решений.

***Fulfillment of such a requirement on the part of a person gives God a reason to fulfill His role, as our living Shield, in order to show us His help in the realization of the adoption of our body through the redemption of Christ, in which God will stand for us, with us, and against our enemies, in the implementation of his decisions.***

При одном условии, если наш выбор, и наше решение, будут совпадать с интересами Бога, выраженными, в Его совершенной воле.

***Under one condition: if our decision and choice will coincide with the interests of God expressed in His perfect will.***

\*Ибо если вы будете соблюдать все заповеди сии, которые заповедую вам исполнять, будете любить Господа, Бога вашего, ходить всеми путями Его и прилепляться к Нему, то изгонит Господь

Все народы сии от лица вашего, и вы овладеете народами, которые больше и сильнее вас; всякое место, на которое ступит нога ваша, будет ваше; от пустыни и Ливана, от реки, реки Евфрата,

Даже до моря западного будут пределы ваши; никто не устоит против вас: Господь, Бог ваш, наведет страх и трепет пред вами на всякую землю, на которую вы ступите, как Он говорил вам (Вт.11:22-25).

***"For if you carefully keep all these commandments which I command you to do—to love the LORD your God, to walk in all His ways, and to hold fast to Him— then the LORD will drive out all these nations from before you, and you will dispossess greater and mightier nations than yourselves.***

***Every place on which the sole of your foot treads shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the River Euphrates, even to the Western Sea, shall be your territory.***

***No man shall be able to stand against you; the LORD your God will put the dread of you and the fear of you upon all the land where you tread, just as He has said to you. (Deuteronomy 11:22-25).***

Если же решения отдельного собрания или отдельного человека, не будут совпадать, с интересами Христа, выраженными, в совершенной воле Его Небесного Отца, то Он обратится, и будет стоять против нас.

***If the decisions of an individual assembly or an individual person do not coincide with the interests of Christ, expressed in the perfect will of His Heavenly Father, then He will turn and stand against us.***

\*И сказал Иисус всему народу: вот, камень сей будет нам свидетелем, ибо он слышал все слова Господа, которые Он говорил с нами; он да будет свидетелем против вас, чтобы вы не солгали пред Богом вашим (Нав.24:27).

***And Joshua said to all the people, "Behold, this stone shall be a witness to us, for it has heard all the words of the LORD which He spoke to us. It shall therefore be a witness to you, lest you deny your God." (Joshua 24:27).***

Таким образом, назначение имени Бога, в качестве нашего живого Щитом, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, призван участвовать в нашей жизни, только после того – когда мы сделаем выбор, и примем решение, которое совпадает с совершенной волей нашего Небесного Отца.

***Thus, the purpose of the name of God as our living Shield, taking the blow directed against us by our enemies, is called to participate in our life, only after - we make a choice and decision that coincides with the perfect will of our Heavenly Father.***

**4.** **Составляющая в назначении имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита,** принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана проявлять себя в щите спасения, который является форматом плода, взращенного нами из семени спасения:

***4. The purpose of the name of God as our living Shield taking upon Himself the deadly blow directed at us by our enemies – is called to manifest itself in the shield of salvation that is the format of fruit grown by us from the seed of salvation:***

\*Ты дал мне щит спасения Твоего, и десница Твоя поддерживает меня, и милость Твоя возвеличивает меня (Пс.17:36).

***You have also given me the shield of Your salvation; Your right hand has held me up, Your gentleness has made me great. (Psalms 18:36).***

Речь идёт о таком роде спасения, которое мы приняли верою в формате семени, через благовествуемое слово, в семени Царства Небесного, даром по благодати, искуплением во Христе Иисусе, и взрастили его в доброй почве нашего сердца, в плод спасения.

***We are talking about a kind of salvation which we received by faith in the form of a seed, through the preached word in the seed of the Kingdom of Heaven as a gift of grace through redemption in Christ Jesus, and nurtured it in the good soil of our heart, in the fruit of salvation.***

И за тем, уже в плоде нашего духа, путём молитвенного прошения с благодарением, дали Богу основание, явить Себя, в качестве нашего живого Щита, от преследующих нас врагов живущих, как в нашем теле, так и вне нашего тела.

***And then, in the fruit of our spirit, by means of prayerful petition with thanksgiving, gave God a reason to reveal Himself as our living Shield from the enemies who persecute us, living both in our body and outside our body.***

\*Вступись, Господи, в тяжбу с тяжущимися со мною, побори борющихся со мною; возьми щит и латы и восстань на помощь мне; обнажи меч и прегради путь преследующим меня; скажи душе моей: "Я - спасение твое!" (Пс.34:1-3).

***Plead my cause, O LORD, with those who strive with me; Fight against those who fight against me. Take hold of shield and buckler, And stand up for my help. Also draw out the spear, And stop those who pursue me. Say to my soul, "I am your salvation.” (Psalms 35:1-3).***

В данной составляющей в назначение имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита следует, что Бог, явил Свою защиту, на условиях Своего завета, заключённого с нами, в границах взращенного нами плода спасения.

***In this component in the purpose of the name of God in the dignity of our living Shield it follows that God revealed His protection on the conditions of His covenant made with us in the boundaries of the fruit of salvation we have grown.***

Если человек, вступил в завет с Богом, но в то же самое время, нарушает договорённости, означенные в завете с Богом, в силу своего невежества, порождённого его жестоковыйностью – то у Бога, не будет никакого юридического основания, являть Себя для такого человека, в качестве его живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против такого человека, его врагами.

***If a person entered into a covenant with God, but at the same time, violates the agreements indicated in the covenant with God, due to his ignorance, generated by his stiffness, then God will have no legal basis to show Himself for such a person as his living Shield, taking the blow directed against such a person by his enemies.***

И, сколько бы человек, не исповедал своё право, на защиту Бога, если его исповедания, не являются выражением и состоянием Веры Божией, сокрытой в его сердце, которая призвана обуславливать собою суть освящённого жертвенника – его исповедания, будут инкриминированы Богом, как колдовство, и как волшебство.

***And no matter how much a person confesses his right to protect God, if his confessions are not an expression and state of the Faith of God hidden in his heart, which is designed to determine the essence of the sanctified altar - his confessions will be incriminated by God as witchcraft and magic.***

\*Грешнику же говорит Бог: "что ты проповедуешь уставы Мои и берешь завет Мой в уста твои, а сам ненавидишь наставление Мое и слова Мои бросаешь за себя? когда видишь вора, сходишься с ним, и с прелюбодеями сообщаешься; уста твои открываешь на злословие,

И язык твой сплетает коварство; сидишь и говоришь на брата твоего, на сына матери твоей клевещешь; ты это делал, и Я молчал; ты подумал, что Я такой же, как ты. Изобличу тебя и представлю пред глаза твои грехи твои. Уразумейте это, забывающие Бога,

Дабы Я не восхитил, - и не будет избавляющего. Кто приносит в жертву хвалу, тот чтит Меня, и кто наблюдает за путем своим, тому явлю Я спасение Божие" (Пс.49:16-23).

***But to the wicked God says: "What right have you to declare My statutes, Or take My covenant in your mouth, Seeing you hate instruction And cast My words behind you?***

***When you saw a thief, you consented with him, And have been a partaker with adulterers. You give your mouth to evil, And your tongue frames deceit. You sit and speak against your brother; You slander your own mother's son.***

***These things you have done, and I kept silent; You thought that I was altogether like you; But I will rebuke you, And set them in order before your eyes.***

***"Now consider this, you who forget God, Lest I tear you in pieces, And there be none to deliver: Whoever offers praise glorifies Me; And to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God." (Psalms 50:16-23).***

Если человек, принял своё оправдание в формате семени, которое является залогом нашего спасения, но не очистил почву своего сердца от мёртвых дел, у него не будет никакого юридического основания, взрастить семя спасения, в формат плода спасения, в смерти Господа Иисуса, в которую он погружён был крещением Водою; Духом Святым; и Огнём, и которое утратило свою значимость.

***If a person accepted his justification in the format of a seed, which is the guarantee of our salvation, but has not cleansed the soil of his heart from dead works, he will have no legal basis to grow the seed of salvation in the format of the fruit of salvation, in the death of the Lord Jesus, into which he was immersed in baptism in water; Holy Spirit; and Fire, and which has lost its significance.***

Потому, что его обрезание, состоящее в крещениях, перестанет рассматриваться Богом крещением, в котором он заключил завет с Богом, на основании которого Бог, обязался быть его живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против данного человека, его врагами. Как написано:

***Because his circumcision, which consists in baptisms, will cease to be considered by God as baptism in which he made a covenant with God on the basis of which God pledged to be his living Shield, taking on Himself the blow directed against the given person from his enemies. As written:***

\*Обрезание полезно, если исполняешь закон; а если ты преступник закона, то обрезание твое стало необрезанием (Рим.2:25).

***For circumcision is indeed profitable if you keep the law; but if you are a breaker of the law, your circumcision has become uncircumcision. (Romans 2:25).***

Если человек, в силу своего невежества, исходящего из собственной непокорности истине, учения Христова, отказывается исполнять предписания, заключённого с Богом завета Крови; завета Соли; и завета Мира, в крещениях Водою; Духом Святым; и Огнём – его крещение, перестаёт рассматриваться Богом крещением.

***If a person, due to his ignorance, proceeding from his own disobedience to the truth of the teaching of Christ, refuses to fulfill the prescriptions made with God in the covenant of Blood; the covenant of Salt; and the covenant of Rest, in the baptisms in Water; Holy Spirit; and Fire - his baptism ceases to be considered by God as baptism.***

В силу чего, такой человек, не может претендовать на защиту Бога, от врагов живущих, как в его теле, в лице царствующего греха, представляющего в его теле, власть ветхого человека, переданного ему от семени суетной жизни его отцов по плоти, так и от врагов вне его тела, в формате всякого рода проклятия.

***By virtue of which, such a person cannot claim to have the protection of God from enemies living both in his body in the face of reigning sin, representing in his body the power of the old man, transferred to him from the seed of the vain life of his fathers in the flesh, and from enemies outside his body, in the format of any kind of curse.***

\*Земля опустошена вконец и совершенно разграблена, ибо Господь изрек слово сие. Сетует, уныла земля; поникла, уныла вселенная; поникли возвышавшиеся над народом земли.

И земля осквернена под живущими на ней, ибо они преступили законы, изменили устав, нарушили вечный завет. За то проклятие поедает землю, и несут наказание живущие на ней; за то сожжены обитатели земли, и немного осталось людей (Ис.24:3-6).

***The land shall be entirely emptied and utterly plundered, For the LORD has spoken this word. The earth mourns and fades away, The world languishes and fades away; The haughty people of the earth languish.***

***The earth is also defiled under its inhabitants, Because they have transgressed the laws, Changed the ordinance, Broken the everlasting covenant. Therefore the curse has devoured the earth, And those who dwell in it are desolate. Therefore the inhabitants of the earth are burned, And few men are left. (Isaiah 24:3-6).***

Таким образом, составляющая в назначение имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита, может принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, только в том случае, когда мы пребываем в границах заключённого с Богом завета, в котором мы приняли оправдание, дарованное нам в даре спасения, и взрастили его в доброй почве нашего сердца в плод спасения.

***Thus, the purpose of the name of God, in the dignity of our living Shield, can take on Himself the blow directed against us by our enemies, only when we are within the boundaries of the covenant made with God, in which we have accepted the justification given to us in the gift of salvation, and nurtured it in the good soil of our heart into the fruit of salvation.***

**5.** **Составляющая в назначении имени Бога, в достоинстве нашего живого Щита,** принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана обнаруживать Своё присутствие, как в нашем теле, так и вне нашего тела, когда против нас, будут пущены раскалённые стрелы лукавого.

***5. The purpose of the name of God as our living Shield taking upon Himself the deadly blow directed at us by our enemies – is called to discover His presence in our body as well as outside our body when against us will be directed the fiery darts of the wicked one.***

\*А паче всего возьмите щит веры, которым возможете угасить все раскаленные стрелы лукавого (Еф.6:16).

***above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. (Ephesians 6:16).***

В Писании под всяким воинским всеоружием и снаряжением, а так же, под всякими орудиями земледелия и кузнечного ремесла, просматривается смысл слов, производящих определённые действия

***In Scripture, under military armor and equipment, as well as under all sorts of tools of agriculture and blacksmithing, the meaning of words that produce certain actions is seen:***

\*Что молот и меч и острая стрела, то человек, произносящий ложное свидетельство против ближнего своего (Прит.25:18).

***A man who bears false witness against his neighbor Is like a club, a sword, and a sharp arrow. (Proverbs 25:18).***

\*Ты живешь среди коварства; по коварству они отрекаются знать Меня, говорит Господь. Посему так говорит Господь Саваоф: вот, Я расплавлю и испытаю их; ибо как иначе Мне поступать со дщерью народа Моего? Язык их - убийственная стрела, говорит коварно;

Устами своими говорят с ближним своим дружелюбно, а в сердце своем строят ему ковы. Неужели Я не накажу их за это? говорит Господь; не отмстит ли душа Моя такому народу, как этот? (Иер.9:6-9).

***Your dwelling place is in the midst of deceit; Through deceit they refuse to know Me," says the LORD. Therefore thus says the LORD of hosts: "Behold, I will refine them and try them; For how shall I deal with the daughter of My people?***

***Their tongue is an arrow shot out; It speaks deceit; One speaks peaceably to his neighbor with his mouth, But in his heart he lies in wait. Shall I not punish them for these things?" says the LORD. "Shall I not avenge Myself on such a nation as this?" (Jeremiah 9:6-9).***

Во-первых: исходя, из этих мест Писания, раскалённые стрелы лукавого – это слова неверия, исходящие из нашей плоти.

***First: proceeding from these Scriptures, the fiery darts of the wicked one are the words of unbelief that come from our flesh.***

И, во-вторых: это слова людей душевных, нечестивых и беззаконных, заполонивших наши собрания, которые в качестве убийственных стрел, направлены против людей, боящихся Бога, и скорбящих о всех мерзостях, совершающихся в собраниях святых.

***And secondly: these are the words of carnal, wicked, and lawless people who have flooded our congregations, who, like deadly darts, are directed against people who fear God and grieve over all the abominations that take place in the gatherings of saints.***

В то время как слова людей духовных, в лице невесты Агнца – это палящие и изострённые стрелы Бога, хранящиеся в Его колчане, которым является мудрое сердце невесты Агнца.

***While the words of spiritual people, in the face of the bride of the Lamb, are the scorching and pointed darts of God stored in His quiver, which is the wise heart of the bride of the Lamb.***

Таким образом, исповедание слов Веры Божией, сокрытых в их мудрых сердцах – служат для них живым Щитом, который призван угасить все раскалённые стрелы лукавого, в ядовитых, коварных, и лживых словах, нечестивых и беззаконных людей, перенаправив их слова, в их недра, путём неизменного закона посева и жатвы.

***Thus, the confession of the words of the Faith of God hidden in their wise hearts, serve for them as a living Shield, which is designed to extinguish all the red-hot darts of the wicked one, in poisonous, insidious, and deceitful words of wicked and lawless people, redirecting their words into their depths, by the unchanging law of sowing and reaping.***

Учитывая этот смысл: взять щит веры означает – исповедать Веру Божию, скрытую в колчане нашего сердца, что даст Богу основание явить Себя, в назначении живого Щита, преобразованного в исповедании наших уст, в Его колчан, наполненный Его палящими стрелами, направленными в представителей лукавого, которые являются его колчаном, и носителями его раскалённых стрел.

***Considering this meaning: to take the shield of faith means to confess the Faith of God hidden in the quiver of our heart, which will give God reason to reveal Himself as a living Shield, transformed in the confession of our lips, into His quiver, filled with His fiery darts directed at the representatives of the evil one who are his quiver and bearers of his fiery darts.***

Потому, что подлинная стратегия защиты Бога, в назначении живого Щита веры – это на самом деле, не только стратегия защиты, но и стратегия нападения, в которой Бог, противопоставляет раскалённым стрелам лукавого, палящие стрелы правды, в устах воинов молитвы.

***Because the true strategy of the protection of God, in the purpose of a living Shield of Faith, is in fact not only a strategy of defense, but also a strategy of attack, in which God opposes the fiery darts of the wicked one with the scorching darts of truth in the mouths of warriors of prayer.***

Раскалённые стрелы лукавого в нашем теле, содержатся в колчане ветхого человека, в растлевающих помышлениях и желаниях. А, в наших собраниях, вне нашего тела, колчаном для раскалённых стрел лукавого – являются люди душевные; нечестивые, и беззаконные.

***The fiery darts of the wicked one in our body are contained in the quiver of the old man, in corrupting thoughts and desires. And, in our assemblies, outside our body, the quiver for the fiery darts of the wicked one are: carnal, wicked, and lawless people.***

В то время как раскалёнными стрелами лукавого – являются слова людей душевных; нечестивых, и беззаконных.

***While the fiery darts of the wicked one are the words of carnal, wicked, and lawless people.***

И, чтобы дать Богу основание, защитить нас от раскалённых стрел лукавого, в устах душевных, нечестивых и беззаконных людей, Бог хранит Свою мудрость, в достоинстве Своих палящих стрел, в колчане мудрого сердца, избранного Им остатка, во главе со Христом.

***And in order to give God a foundation to protect us from the fiery darts of the wicked one, in the mouths of carnal, wicked, and lawless people, God keeps His wisdom, in the dignity of His fiery darts, in the quivers of a wise heart, the remnant chosen by Him, headed by Christ.***

\*Слушайте Меня, острова, и внимайте, народы дальние: Господь призвал Меня от чрева, от утробы матери Моей называл имя Мое; и соделал уста Мои как острый меч; тенью руки Своей покрывал Меня, и соделал Меня стрелою изостренною; в колчане Своем хранил Меня; и сказал Мне: Ты раб Мой, Израиль, в Тебе Я прославлюсь (Ис.49:1-3).

***"Listen, O coastlands, to Me, And take heed, you peoples from afar! The LORD has called Me from the womb; From the matrix of My mother He has made mention of My name. And He has made My mouth like a sharp sword; In the shadow of His hand He has hidden Me, And made Me a polished shaft; In His quiver He has hidden Me." "And He said to me, 'You are My servant, O Israel, In whom I will be glorified.' (Isaiah 49:1-3).***

Острова, и дальние народы, к которым обращается Бог – это образ избранного Богом остатка, которые обладают свойством островов, и свойством народов дальних, которые во Христе Иисусе, призваны стать, изострённою стрелою в колчане Своего Небесного Отца.

***Coastlands and distant people whom God addresses, is an image of the remnant chosen by God, which have the property of coastlands and the property of a people who are in Christ Jesus, who are called to become a fiery dart in the quiver of His Heavenly Father.***

Нам достаточно хорошо известно, что обладать свойством острова – это быть освящённым, путём тотального освящения, преследующего собою цель тотального посвящения самого себя Богу.

***We know quite well that to have the property of a coastland is to be sanctified by means of total sanctification, pursuing the goal of total dedication of oneself to God.***

Что на практике означает – посредством соработы в несении нашего креста, с крестом Христовым – отделить самого себя, от своего народа; от дома своего отца; и от своих растлевающих желаний, за которыми стоит наш ветхий человек, с делами его.

***Which in practice means by working together in bearing our cross, with the cross of Christ - to separate oneself, from one's people; from our father's house; and from our corrupting desires, behind which our old man stands, with his deeds.***

В то время как свойство, содержащееся в «дальних народах» - это свидетельство нашего избрания, путём Божественного предузнания.

***While the property contained in the "distant peoples" is evidence of our election, through Divine foreknowledge.***

Потому, что слово «дальние» на иврите означает – издавна, предузнанные и предназначенные к спасению.

***Because the word “distant” in Hebrew means - long ago, foreseen and destined for salvation.***

\*Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями. А кого Он предопределил, тех и призвал, а кого призвал, тех и оправдал; а кого оправдал, тех и прославил (Рим.8:29,30).

***For whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. Moreover whom He predestined, these He also called; whom He called, these He also justified; and whom He justified, these He also glorified. (Romans 8:29-30).***

Исходя, из такого содержания – Вера Божия, сокрытая в нашем сердце, в формате живого Щита – призвана обнаруживать Себя, как в нашем теле, так и вне нашего тела, в устроение нашего сердца, в колчан Бога Живаго, наполненного Его палящими стрелами, противостоящими раскалённым стрелам лукавого.

***Based on this content - the Faith of God, hidden in our heart, in the format of a living Shield - is called to reveal Itself, both in our body and outside our body, in the arrangement of our heart in the quiver of the Living God, filled with His fiery darts opposing red-hot darts of the evil one.***

\*Имейте веру Божию, ибо истинно говорю вам, если кто скажет горе сей: поднимись и ввергнись в море, и не усомнится в сердце своем, но поверит, что сбудется по словам его, - будет ему, что ни скажет (Мк.11:23).

***For assuredly, I say to you, whoever says to this mountain, 'Be removed and be cast into the sea,' and does not doubt in his heart, but believes that those things he says will be done, he will have whatever he says. (Mark 11:23).***

При этом будем помнить, что мы можем ввергать в морскую бездну, только те горы, в лице ветхого человека, и в лице нечестивых и беззаконных людей, которые лично противостоят нам на пути, к выполнению воли Божией, словами раскалённых стрел лукавого, направленных против нас, растлевающими помышлениями и вожделениями, ветхого человека, живущего в нашем теле.

***At the same time, let us remember that we can cast into sea only those mountains, in the face of the old man, and in the face of the wicked and lawless people who personally oppose us on the way to the fulfillment of the will of God, with the words of the fiery arrows of the wicked one directed against us corrupting thoughts and lusts, the old man living in our body.***

А, вне нашего тела, раскалённые стрелы лукавого, направленные против нас, в злых, коварных и ядовитых словах лицемерия, наговоров и всякой лжи, будут исходить от нечестивых и беззаконных людей, которые заполоняли наши собрания, во все времена.

***And, outside our body, the fiery darts of the wicked one, directed against us, in the evil, insidious and poisonous words of hypocrisy, slander and all kinds of lies, will come from the wicked and lawless people who have filled our meetings at all times.***

Таким образом, иметь Веру Божию, в мудром сердце, в качестве живого Щита – это на самом деле, иметь сердце, устроенное в колчан Бога, наполненный Его палящими и изострёнными стрелами.

***Thus, to have the Faith of God in a wise heart as a living Shield is in fact to have a heart arranged in a quiver of God, filled with His scorching and pointed arrows.***

А посему, живой Щит Веры Божией, не способный преобразовываться, в нашем сердце, в колчан Бога, наполненный Его палящими стрелами, не может называться и быть живым Щитом Бога, который призван, не только принимать на Себя удар, раскалённых стрел лукавого, но и преобразовываться в колчан Бога, наполненный Его палящими стрелами, противопоставленными раскалённым стрелам лукавого.

***And therefore, the living Shield of the Faith of God, incapable of being transformed, in our heart, into the quiver of God, filled with His scorching arrows, cannot be called and be the living Shield of God, which is called, not only to take on Himself the blow of the fiery arrows of the wicked one, but also transform into a quiver of God, filled with His scorching arrows, opposed to the red-hot arrows of the wicked one.***

**Следующее условие**, дающее Богу основание, быть нашим живым Щитом, преобразующим наше сердце в колчан Бога, наполненный Его пялящими стрелами – это способность нашего мудрого сердца, отличать голос Бога, в лице человека, облечённого полномочиями отцовства Бога, от голосов иных людей.

***The next condition that gives God a foundation to be our living Shield, transforming our heart into a quiver of God, filled with His shooting arrows, is the ability of our wise heart to distinguish the voice of God, in the person of a person endowed with the powers of the fatherhood of God, from the voices of other people.***

При этом я напомню, что фактор отцовства Бога в человеке, призван определяться, по способности наличия в этом человеке, быть носителем семени слова, открывающего истину в сердце, в сочетании быть читающим или же, проникающим в суть откровений Писания, посредством силы Святого Духа.

***At the same time, I will remind you that the factor of the fatherhood of God in a person is intended to be determined, according to the ability of the presence in this person, to be the bearer of the seed of the word that reveals the truth in the heart, in combination to be a reader or penetrate into the essence of the revelations of Scripture through the power of the Holy Spirit.***

\*Ибо всякий, кто призовет имя Господне, спасется. Но как призывать Того, в Кого не уверовали? как веровать в Того, о Ком не слыхали? как слышать без проповедующего? И как проповедывать,

Если не будут посланы? как написано: как прекрасны ноги благовествующих мир, благовествующих благое! Но не все послушались благовествования.

Ибо Исаия говорит: Господи! кто поверил слышанному от нас? Итак, вера от слышания, а слышание от слова Божия (Рим.10:13-16).

***For "WHOEVER CALLS ON THE NAME OF THE LORD SHALL BE SAVED." How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him of whom they have not heard? And how shall they hear without a preacher?***

***And how shall they preach unless they are sent? As it is written: "HOW BEAUTIFUL ARE THE FEET OF THOSE WHO PREACH THE GOSPEL OF PEACE, WHO BRING GLAD TIDINGS OF GOOD THINGS!"***

***But they have not all obeyed the gospel. For Isaiah says, "LORD, WHO HAS BELIEVED OUR REPORT?" (Romans 10:13-16).***

Далее, следует сразу сделать некоторое отличие, от формата Веры Божией, которая возрождается в нашем сердце, от слышания благовествуемого нам семени слова, теми человеками, которых Бог, наделил полномочиями Своего делегированного отцовства –

***Further, we should immediately make a certain difference, from the format of the Faith of God, which is reborn in our hearts, from hearing the gospel to the seed of the word, by those people whom God has endowed with the powers of His delegated fatherhood -***

От формата Веры Божией, которая будучи взращенной, в нашем сердце, из семени слова правды, в плод правды, утверждается в нашем сердце, через увиденное или совершившееся слово веры, сокрытое в нашем сердце, которое мы исповедали нашими устами.

***From the format of the Faith of God, which, being grown in our heart, from the seed of the word of truth, into the fruit of truth, is affirmed in our heart, through the seen or accomplished word of faith, hidden in our heart, which we confessed with our lips.***

И, только таким путём, это слово, в качестве плода духа, может становиться в колчане нашего духа, стрелою изострённою.

***And, only in this way, this word, as a fruit of the spirit, can become in the quiver of our spirit, a sharpened arrow.***

\*Итак, Иисус опять пришел в Кану Галилейскую, где претворил воду в вино. В Капернауме был некоторый царедворец, у которого сын был болен. Он, услышав, что Иисус пришел из Иудеи в Галилею,

Пришел к Нему и просил Его придти и исцелить сына его, который был при смерти. Иисус сказал ему: вы не уверуете, если не увидите знамений и чудес. Царедворец говорит Ему: Господи! приди, пока не умер сын мой. Иисус говорит ему: пойди, сын твой здоров.

**Он поверил слову, которое сказал ему Иисус, и пошел**. На дороге встретили его слуги его и сказали: сын твой здоров. Он спросил у них: в котором часу стало ему легче? Ему сказали:

Вчера в седьмом часу горячка оставила его. Из этого отец узнал, что это был тот час, в который Иисус сказал ему: сын твой здоров, **и уверовал сам и весь дом его** (Ин.4:46-53).

***So Jesus came again to Cana of Galilee where He had made the water wine. And there was a certain nobleman whose son was sick at Capernaum. When he heard that Jesus had come out of Judea into Galilee, he went to Him and implored Him to come down and heal his son, for he was at the point of death.***

***Then Jesus said to him, "Unless you people see signs and wonders, you will by no means believe." The nobleman said to Him, "Sir, come down before my child dies!" Jesus said to him, "Go your way; your son lives." So the man believed the word that Jesus spoke to him, and he went his way.***

***And as he was now going down, his servants met him and told him, saying, "Your son lives!" Then he inquired of them the hour when he got better.***

***And they said to him, "Yesterday at the seventh hour the fever left him." So the father knew that it was at the same hour in which Jesus said to him, "Your son lives." And he himself believed, and his whole household. (John 4:46-53).***

Исходя, из имеющейся констатации – слово, в формате семени, которому мы поверили, возникает от слышания.

***Based on the existing statement - the word, in the format of the seed, which we believed, arises from hearing.***

В то время как слово, в формате плода, возникает через свершение увиденного нами слова, утверждающего нашу веру.

***While the word, in the format of the fruit, arises through the fulfillment of the word we have seen, confirming our faith.***

И, таким путём, делает исповедание нашей веры, стрелою изострённою, способной поразить нашего врага, и угасить его любые раскалённые стрелы, обратив их против него самого.

***And, in this way, makes the confession of our faith, a sharp arrow, capable of hitting our enemy, and extinguish any red-hot arrows, turning them against him.***

Другими словами говоря, вера нашего сердца, которая возникает от слышания благовествуемого нам слова – является семенем правды, призванным оплодотворять добрую почву нашего сердца.

***In other words, the faith of our heart, which arises from hearing the gospel word to us, is the seed of righteousness, called upon to fertilize the good soil of our heart.***

В то время как вера нашего сердца, которая утверждается от увиденного или от совершившегося слова – является плодом правды, взращенным в доброй почве нашего сердца.

***At the same time, the faith of our heart, which is affirmed from what we have seen or from a completed word, is the fruit of righteousness, grown in the good soil of our heart.***

Вот почему, формат веры сердца, возрождённой от семени, благовествуемого нам слова, не может быть стрелою изострённою. Потому, что этот формат, не является плодом веры, взращенным из семени, благовествуемого нам слова о Царствии Небесном. А посему:

***That is why the format of the faith of the heart, revived from the seed, the gospel of the word to us, cannot be a sharp arrow. Because this format is not a fruit of faith, grown from seed of the gospel to us about the Kingdom of Heaven. And therefore:***

Только формат исповедания плода духа, может представлять собою изострённые стрелы Бога, хранящиеся в колчане нашего мудрого сердца, против которой, не смогут устоять, носители раскалённых стрел лукавого, в лице людей душевных; нечестивых, и беззаконных.

***Only the format of confessing the fruit of the spirit can represent the sharpened arrows of God, stored in the quiver of our wise heart, against which, the carriers of the fiery arrows of the wicked, in the face of carnal people, will not be able to resist; the wicked and the lawless.***

\*Вот наследие от Господа: дети; награда от Него - плод чрева. Что стрелы в руке сильного, то сыновья молодые. Блажен человек, который наполнил ими колчан свой! Не останутся они в стыде, когда будут говорить с врагами в воротах (Пс.126:3-5).

***Behold, children are a heritage from the LORD, The fruit of the womb is a reward. Like arrows in the hand of a warrior, So are the children of one's youth. Happy is the man who has his quiver full of them; They shall not be ashamed, But shall speak with their enemies in the gate. (Psalms 127:3-5).***

Плодом нашего чрева, в достоинстве образа наших молодых сыновей, рождённых нами – является плод правды, в плоде нашего духа.

***The fruit of our womb, in the dignity of the image of our young sons born by us, is the fruit of righteousness, in the fruit of our spirit.***

Нашими воротами – являются кротость наших чистых уст. Колчаном, наполненным палящими стрелами Бога, в достоинстве молодых сыновей – является наше мудрое сердце. А нашими палящими стрелами – является исповедание Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, в формате плода нашего духа.

***Our gate is the meekness of our pure lips. Our wise heart is a quiver filled with the scorching arrows of God, in the dignity of young sons. And our scorching arrows are the confession of the Faith of God that dwells in our hearts, in the format of the fruit of our spirit.***

\*И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

**Мудрое сердце** – это колчан Бога, а мудрость, вложенная в мудрое сердце – это палящие и изострённые стрелы Бога. Мудрость - это страх Господень, в который облечено наше мудрое сердце, который даёт основание Святому Духу, открывать истину в сердце.

***A wise heart is the quiver of God, and the wisdom invested in a wise heart is the scorching and pointed arrows of God. Wisdom is the fear of the Lord, in which our wise heart is clothed, which gives the basis for the Holy Spirit to reveal the truth in the heart.***

Если перефразировать имеющееся изречение, в тот смысловой фон, в котором мудрое сердце, рассматривается колчаном Бога, а мудрость Бога, содержащаяся в сердце, рассматривается палящими и изострёнными стрелами Бога, то мы получим следующую версию:

***If we paraphrase the existing saying, in the semantic background in which the wise heart is considered the quiver of God, and the wisdom of God, contained in the heart, is considered the scorching and sharpened arrows of God, then we get the following version:***

\*И вот, Я в колчан всякого мудрого сердца, вложу мудрость, в достоинстве Моих палящих и изострённых стрел, дабы всякий мудрый сердцем, поразил в своём теле ветхого человека, чтобы получить основание, устроить своё тело в Моё Святилище.

***\* And now, I will put wisdom into the quiver of every wise heart, in the dignity of My scorching and sharpened arrows, so that everyone who is wise in heart will strike the old man in his body in order to receive a foundation, to build his body in My Sanctuary.***

А, в наших собраниях, вне нашего тела, колчаном Бога – является Салим или же гора Сион. А, палящими и изострёнными стрелами Бога, в этом колчане – является истина слова Божия, носителями которой – является Сион, в лице избранного Богом остатка.

***And, in our meetings, outside our body, the quiver of God is Salem or Mount Zion. And, scorching and sharpened arrows of God, in this quiver is the truth of the word of God, the carriers of which is Zion, in the person of the remnant chosen by God.***

\*И было в Салиме жилище Его и пребывание Его на Сионе. Там сокрушил Он стрелы лука, щит и меч, и брань (Пс.75:3,4).

***In Salem also is His tabernacle, And His dwelling place in Zion. There He broke the arrows of the bow, The shield and sword of battle. (Psalms 76:2-3).***

Из имеющейся констатации следует, что стрелы лука, щит и меч и брань, представляющие слова людей душевных; нечестивых и беззаконных – сокрушены форматом исповедания плода нашего духа, взращенного из семени слова правды, в измерении горы Сиона.

***From the existing statement it follows that the arrows of the bow, the shield and the sword the abuse, representing the words of the carnal, wicked and lawless - crushed by the format of confessing the fruit of our spirit, grown from the seed of the word of truth, in the dimension of Mount Zion.***

При этом гора Сион, на которой пребывает Бог – представлена в Писании в трёх измерениях, которые по отношению друг к другу находятся в чудном слиянии – на высоте небес; во Святилище; и в сердце человека, сокрушённого и смирённого своим духом.

***At the same time, Mount Zion, on which God resides, is represented in Scripture in three dimensions, which in relation to each other are in a wonderful fusion - at the height of heaven; in the Sanctuary; and in the heart of a person with a contrite and humble spirit.***

А, посему когда Господь, возгремит с небес гласом силы Своей, и пустит свои палящие стрелы, в недра наших врагов, через исповедание веры наших кротких уст– то в результате, этот голос возгремит, как из Святилища на горе Сионе, так и из сердца всякого мудрого человека, что на практике означает:

Что Бог, пустит Свои палящие стрелы, через уста, всякого человека, исполненного мудростью сердца, содержащего в себе Веру Божию, пребывающую в его мудром сердце, чтобы сокрушить стрелы лука, щит и меч и брань, направленные против нас нашими врагами.

\*Возгремел с небес Господь, и Всевышний дал глас Свой; пустил стрелы и рассеял их; блеснул молниею и истребил их (2.Цар.22:14,15).

***The LORD thundered from heaven, And the Most High uttered His voice. He sent out arrows and scattered them; Lightning bolts, and He vanquished them. (2 Samuel 22:14-15).***

А теперь, обратим внимание, на состояние сердца, в котором человек, принимает истину, в формате семени, благовествуемого слова, в почву своего доброго сердца, очищенного от мёртвых дел.

Так, как в этом состоянии, в сердце человека, ещё не взращено древо жизни, двенадцать раз в году приносящее плод свой, и дающее на каждый месяц плод свой, представляющее в сердце человека Царство Небесное. То, такое сердце, ещё не преобразовано в колчан Бога. В силу чего, формат исповедания веры сердца, такого человека, не может представлять, палящие и изострённые стрелы Бога.

Потому, что состояние сердца человека, в котором ещё не взращено древо жизни – определяется Писанием, как душевное, когда человек, ещё не способен разуметь доброе и отвергать злое.

В силу чего, душевный человек, не только не способен, видеть подлог и коварство, в словах нечестивых и беззаконных людей, облечённых в одеяния псевдоблагочестия, и быть уязвляемым, раскалёнными стрелами лукавого, но и сам становится, колчаном, для раскалённых стрел лукавого, и делает своей мишенью, избранный Богом остаток.

\*Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога, что и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от Духа Святаго,

Соображая духовное с духовным. Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно (1.Кор.2:12-14).

***Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God.***

***These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. (1 Corinthians 2:12-14).***

Поэтому, в задачу, избранного Богом остатка, входит обязанность, отличать душевных людей, от людей нечестивых и беззаконных, и стоять за них в проломе пред Богом, чтобы становиться для них живым щитом, защищающим их от гнева Божия, чтобы дать им возможность, возрасти в меру полного возраста Христова.

**Следующее, на что нам следует обратить внимание**, так это на формат молитвы, в которой представлен способ и средства, которыми Бог, в Своём славном имени «Щит», будет принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами.

\*Услышь, Боже, голос мой в молитве моей, сохрани жизнь мою от страха врага; укрой меня от замысла коварных, от мятежа злодеев, которые изострили язык свой, как меч; **напрягли лук свой - язвительное слово, чтобы втайне стрелять в непорочного**;

Они внезапно стреляют в него и не боятся. Они утвердились в злом намерении, совещались скрыть сеть, говорили: кто их увидит? Изыскивают неправду, проводят расследование за расследованием даже до внутренней жизни человека и до глубины сердца.

**Но поразит их Бог стрелою**: внезапно будут они уязвлены; языком своим они поразят самих себя; все, видящие их, удалятся от них.

И убоятся все человеки, и возвестят дело Божие, и уразумеют, что это Его дело. А праведник возвеселится о Господе и будет уповать на Него; и похвалятся все правые сердцем (Пс.63:2-11).

***Hear my voice, O God, in my meditation; Preserve my life from fear of the enemy. Hide me from the secret plots of the wicked, From the rebellion of the workers of iniquity, Who sharpen their tongue like a sword, And bend their bows to shoot their arrows—bitter words,***

***That they may shoot in secret at the blameless; Suddenly they shoot at him and do not fear. They encourage themselves in an evil matter; They talk of laying snares secretly; They say, "Who will see them?" They devise iniquities: "We have perfected a shrewd scheme." Both the inward thought and the heart of man are deep.***

***But God shall shoot at them with an arrow; Suddenly they shall be wounded. So He will make them stumble over their own tongue; All who see them shall flee away.***

***All men shall fear, And shall declare the work of God; For they shall wisely consider His doing. The righteous shall be glad in the LORD, and trust in Him. And all the upright in heart shall glory. (Psalms 64:1-10).***

\*Рука Твоя найдет всех врагов Твоих, десница Твоя найдет ненавидящих Тебя. Во время гнева Твоего Ты сделаешь их, как печь огненную; во гневе Своем Господь погубит их, и пожрет их огонь.

Ты истребишь плод их с земли и семя их - из среды сынов человеческих, ибо они предприняли против Тебя злое, составили замыслы, но не могли выполнить их. Ты поставишь их целью,

**Из луков Твоих пустишь стрелы в лице их**. Вознесись, Господи, силою Твоею: мы будем воспевать и прославлять Твое могущество (Пс.20:9-14).

***Your hand will find all Your enemies; Your right hand will find those who hate You. You shall make them as a fiery oven in the time of Your anger; The LORD shall swallow them up in His wrath, And the fire shall devour them.***

***Their offspring You shall destroy from the earth, And their descendants from among the sons of men. For they intended evil against You; They devised a plot which they are not able to perform.***

***Therefore You will make them turn their back; You will make ready Your arrows on Your string toward their faces. Be exalted, O LORD, in Your own strength! We will sing and praise Your power. (Psalms 21:8-13).***

\*Душа моя среди львов; я лежу среди дышущих пламенем, среди сынов человеческих, у которых **зубы – копья и стрелы**, и у которых язык - острый меч. Будь превознесен выше небес, Боже, и над всею землею да будет слава Твоя! Приготовили сеть ногам моим; душа моя поникла; выкопали предо мною яму, и сами упали в нее (Пс.56:5-7).

***My soul is among lions; I lie among the sons of men Who are set on fire, Whose teeth are spears and arrows, And their tongue a sharp sword. Be exalted, O God, above the heavens; Let Your glory be above all the earth. They have prepared a net for my steps; My soul is bowed down; They have dug a pit before me; Into the midst of it they themselves have fallen. (Psalms 57:4-6).***

Таким образом, составляющая в назначение имени Бога, в достоинстве живого Щита, может принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, только в том случае, когда наше сердце, устрояется в колчан Бога, наполненный Его стрелами.